

March 8, 2011

A regular meeting of Shawville Council was called to order by Mayor Albert Armstrong at the Town Hall at 7:30 p.m., March 8, 2011 with Councillors, John Beimers, James Hodgins, Sylvia Hodgins, Sandra Murray, Royce Richardson, Frank Stafford Jr., as well as Crystal Webb, Director General.

52-11 Moved by Royce Richardson, seconded by Frank Stafford Jr, that the agenda be adopted. Carried unanimously.

53-11 Moved by James Hodgins, second by Sylvia Hodgins, that the minutes of the regular meeting of February 22, 2011 be adopted as circulated. Carried unanimously.

Visitor's Question Period

Town Foreman, Denzil Yach attends the meeting to discuss the Waste Water Treatment Plant

54-11 Moved by Sandra Murray, seconded by John Beimers, that the Council of the Municipality of Shawville authorize to purchase 7500 litres of Alum from Kemira. Carried unanimously.

55-11 Moved by Royce Richardson, seconded by Frank Stafford Jr, that the Council of the Municipality of Shawville order 3 tonnes of cold patch from Coco Lafarge. Carried unanimously.

The following accounts are presented for approval of payment:

Armstrong, Albert	20.25
Bean's Service Station	627.90
Benson Auto Parts	110.76
Biblio Outaouais Inc.	29.72
Blue Heron	381.65pd
CFER - Recycling Contract	1,545.37
Cima (2010-2013 GAS TAX PREPARATION)	3,465.78
Cimco Refrigeration	1,124.15
Commercial Tire Auto Service	399.00
Davies, Jennifer	92.27
Desjardins-Laurentian	2,984.20
DJB Transport (6559379 Canada Inc.)	581.14
Exova (Bodycote - Analex)	1,009.37
Gauthier, Theresa	170.00
Goldsmith Saw	141.25
Groupe CLR (9-1-1 Service)	223.13
Hardy Plants	28.22
Donald S. Hodgins Inc.	165.22
Hodgins, Gary	3,303.82
W. A. Hodgins Store	284.40
Hydro-Quebec	13,469.57
KM Consultant Services	40.00
Manulife Financial	1,888.64
MG Service	1,544.46
Minister of Revenue of Quebec	7,858.43
Municipality of Clarendon	990.40
O'Malley Truck and Trailer Service	496.15
Tom Orr Cartage	7,766.71
Ottawa Valley Fuels	416.72
Petro Pontiac	10,393.11pd
Petro Pontiac	9,592.13
Pilon, Norm	40.00
Pitney Bowes	383.98pd
Pontiac Printshop Ltd.	188.14
Receiver General - payroll remittance	2,953.82
Receiver General - Radio Licenses	270.00
Riobec Sécurité Inc.	316.86
Schiraen, Bonnie	240.00
Sharpe, Clayton	1,386.15

Sharpe, Ronald	1,579.16
Sifto Canada Inc.	6,967.81
Sly, Heather	12.24
Société de l'assurance automobile Québec	6,171.55
Brian Stanton Co. Ltd.	981.17
Superior Propane Inc.	2,125.22
Télébec Ltée.	1,114.63
Uncle Lory's Vac Shack (\$751.45-1/2-Clarendon)	375.73
Wolseley Mechanical Group (Westburne)	1,102.32
TOTAL	<u>97,352.70</u>

Certificate of Availability of Funds

I, the undersigned, Secretary-Treasurer of the Municipality of Shawville, hereby certify that funds are available for the expenses incurred in the accounts listed above.

Signed at Shawville, Quebec this 8th day of March 2011.

Crystal Webb, (Secretary-Treasurer)

56-11 Moved by James Hodgins, seconded by Sandra Murray, that the Council of the Municipality of Shawville authorize the payment of the accounts totalling \$97,352.70. Carried unanimously.

CONSIDERING the provisions of Article 8 of the Fire Safety Act (2000, Chapter 20) requiring the MRC to establish, in accordance with the guidelines determined by the Minister, a fire safety cover plan designed to determine, for all of the territory, the objectives of protection against fires and the actions needed to achieve them;

WHEREAS the MRC proceeded, in accordance with the provisions of Article 14 of this Act, with the help of the project leader in fire safety and the fire safety committee, a census and risk assessment of fires, means, measures and resources;

WHEREAS, thereafter, the MRC has submitted in a document the optimum protection objectives and strategies to achieve these goals;

WHEREAS the municipalities in accordance with the provisions of Article 15 of the aforesaid Act, shall give notice to the regional authority(MRC) on these proposals, including making reference to the impact on the organization of their human, material and financial as well as completing a project implementation plan;

WHEREAS, the MRC has made changes to the plan to include the recommendations of the Ministry of public security to comply with its requirements

WHEREAS, each local municipality must adopt a resolution to indicate its approval of the plan and its commitment to respect and achieve it;

WHEREAS the Municipality of Shawville has seen the final version of the revised "Fire safety cover plan" from the Pontiac MRC

57-11 **THEREFORE** it is moved by James Hodgins, and seconded by Sylvia Hdogins and resolved that Council adopts on recommendation of the Director of the Fire Safety Service and the Director General's approval, the final revised version of "Fire safety cover plan (FSCP) and that the Council informs the Minister of public security that the Municipality of Shawville is in agreement with the fire safety cover plan in respect to its territory and it undertakes to respect and implement the said plan on its territory. Carried unanimously.

CONSIDÉRANT les dispositions de l'article 8 de la Loi sur le sécurité incendie (2000, Chapitre 20) obligeant les MRC à établir, en conformité avec les orientations déterminées par le ministre, un schéma de couverture de risques destiné à déterminer, pour tout le territoire, des objectifs de protection contre les incendies et les actions requises pour les atteindre;

CONSIDÉRANT QUE la MRC a procédé, en conformité avec les dispositions de l'article 14 de cette même loi, avec l'aide du chargé de projet en sécurité incendie et du comité de sécurité Incendie, à un recensement et à l'évaluation des risques d'incendie, des moyens, des mesures et des ressources;

CONSIDÉRANT QUE, par la suite, la MRC a soumis dans un document les objectifs de protection optimale ainsi que les stratégies pour atteindre ces objectifs;

CONSIDÉRANT QUE les municipalités, conformément aux dispositions de l'article 15 de la Loi susmentionnée, doivent donner leur avis à l'autorité régionale (MRC) sur ces propositions, en faisant notamment mention des impacts de celles-ci sur l'organisation de leurs ressources humaines, matérielles et financières ainsi qu'en complétant un projet de mise en œuvre;

CONSIDÉRANT QUE la MRC a apporté des correctifs au schéma afin d'inclure les recommandations du ministère de la Sécurité publique pour se conformer à ses exigences;

CONSIDÉRANT une résolution afin de signifier son acceptation dudit plan de mise en oeuvre ainsi que son engagement à le respecter et le réaliser; QUE chacune des municipalités locales doit adopter

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Shawville a pris connaissance de la version finale corrigée du « Schéma de couverture de risques en sécurité incendie » de la MRC de Pontiac.

57-11

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par James Hodgins, et appuyé par Sylvia Hodgins est RESOLU QUE ce Conseil adopte, sur la recommandation du directeur du Service de sécurité incendie et l'approbation du directeur général, la version finale corrigée du « Schéma de couverture de risques en sécurité incendie » (SCRSI) QUE ce Conseil informe, le Ministère de la Sécurité publique que la municipalité de Shawville est en accord avec le plan de mise en oeuvre prévu au schéma en ce qui concerne son territoire et qu'elle s'engage à respecter et à réaliser ledit plan de mise en oeuvre sur son territoire. Adoptée à l'unanimité

CONSIDERING the provisions of Article 8 of the Fire Safety Act (2000, Chapter 20) requiring the MRC to establish, in accordance with the guidelines determined by the Minister, a fire safety cover plan designed to determine, for all of the territory, the objectives of protection against fires and the actions needed to achieve them;

WHEREAS the MRC proceeded, in accordance with the provisions of Article 14 of this Act, with the help of the project leader in fire safety and the fire safety committee, a census and risk assessment of fires, means, measures and resources;

WHEREAS, thereafter, the MRC has submitted in a document the optimum protection objectives and strategies to achieve these goals;

WHEREAS the municipalities in accordance with the provisions of Article 15 of the aforesaid Act, shall give notice to the regional authority (MRC) on these proposals, including making reference to the impact on the organization of their human, material and financial as well as completing a project implementation plan;

WHEREAS, the MRC has made changes to the plan to include the recommendations of the Ministry of public security to comply with its requirements

WHEREAS, each local municipality must adopt a resolution to indicate its approval of the plan and its commitment to respect and achieve it;

WHEREAS that one of the objectives that the Pontiac MRC intends to achieve is the uniformity of municipal regulations taking into account the mandatory presence of a functional smoke alarm in all the buildings on the territory of the MRC Pontiac and which gives power to the qualified members of the Fire safety services to inspect these buildings to verify the operational status of smoke alarms.

58-11

THEREFORE it is moved by James Hodgins, and seconded by Frank Stafford Jr, and resolved that that this Council delegates its authority to the Pontiac MRC for the adoption of a regulation applicable to the requirement that a functional smoke alarm be installed in all buildings on the territory of the municipality and that the qualified members of its Fire safety service be authorized to inspect the buildings to check the operational status of smoke alarms. Carried by a vote of 1 to 5 Councilor Royce Richardson votes against.

CONSIDÉRANT les dispositions de l'article 8 de la Loi sur le sécurité incendie (2000, Chapitre 20) obligeant les MRC à établir, en conformité avec les orientations déterminées par

le ministre, un schéma de couverture de risques destiné à déterminer, pour tout le territoire, des objectifs de protection contre les incendies et les actions requises pour les atteindre;

CONSIDÉRANT QUE la MRC a procédé, en conformité avec les dispositions de l'article 14 de cette même loi, avec l'aide du chargé de projet en sécurité incendie et du comité de sécurité Incendie, à un recensement et à l'évaluation des risques d'incendie, des moyens, des mesures et des ressources;

CONSIDÉRANT QUE, par la suite, la MRC a soumis dans un document les objectifs de protection optimale ainsi que les stratégies pour atteindre ces objectifs;

CONSIDÉRANT QUE les municipalités, conformément aux dispositions de l'article 15 de la Loi susmentionnée, doivent donner leur avis à l'autorité régionale (MRC) sur ces propositions, en faisant notamment mention des impacts de celles-ci sur l'organisation de leurs ressources humaines, matérielles et financières ainsi qu'en complétant un projet de mise en œuvre;

CONSIDÉRANT QUE la MRC a apporté des correctifs au schéma afin d'inclure les recommandations du ministère de la Sécurité publique pour se conformer à ses exigences;

CONSIDÉRANT QUE chacune des municipalités locales doit adopter une résolution afin de signifier son acceptation dudit plan de mise en œuvre ainsi que son engagement à le respecter et le réaliser;

CONSIDÉRANT QUE l'un des objectifs que la MRC de Pontiac entend atteindre est l'uniformisation de la réglementation municipale tenant compte de la présence obligatoire d'un avertisseur de fumée, qui est fonctionnel, dans tous les bâtiments sur le territoire de la MRC de Pontiac et qui donne le pouvoir aux membres qualifiés des Services de sécurité incendie d'inspecter les bâtiments pour vérifier l'état de fonctionnement des avertisseurs de fumée.

58-11 **EN CONSÉQUENCE**, IL EST PROPOSE par James Hodgins, et appuyé par Sylvia Hodgins est RESOLU QUE ce Conseil adopte, IL EST RESOLU QUE ce Conseil délègue son pouvoir à la MRC de Pontiac pour l'adoption d'un règlement applicable à l'obligation qu'un avertisseur de fumée, qui est fonctionnel, soit installé dans tous les bâtiments sur le territoire de sa municipalité et qui donne le pouvoir aux membres qualifiés de son Service de sécurité incendie d'inspecter les bâtiments pour vérifier l'état de fonctionnement des avertisseurs de fumée. Adoptée par un vote de 1 à 5.

59-11 Moved by Sandra Murray, seconded by John Beimers, that the Council of the Municipality of Shawville authorize to purchase two floor mats from Pontiac Printshop Ltd. in the amount of \$86.25 plus taxes for the Shawville/Clarendon Library providing that the Municipality of Clarendon agree to pay half. Carried unanimously.

60-11 Moved by Royce Richardson, seconded by Frank Stafford Jr, that the Council of the Municipality of Shawville authorizes to contact CIMCO to shut down the arena the week of March 28, 2011. Carried unanimously.

61-11 Moved by Sandra Murray, seconded by Frank Stafford Jr, that the Council of the Municipality of Shawville authorize to purchase a plaque to be installed at the Shawville Clarendon Library in recognition of the Anderson Taylor building providing that the Municipality of Clarendon agree to pay half. Carried unanimously.

Correspondence:

- Letter from Service Canada re. they received our application for funding for Canada Summer jobs
- Request letter from Flying Elbows Men' Hockey League re. a sponsorship
- Letter from Heritage College re. a resolution of support for a shuttle bus from Shawville to Heritage College
- Letter from CFER re. proposal for recycling services
- Thank you letter from Shawville & District Recreation Association re. 2011 summer student
- Letter from the Shawville Lionettes re. donation towards the splash pad
- Letter from Canadian Heritage re. acknowledgement that they received our application for the 2011 funding
- Resolution from Municipality of Clarendon re. Ken Pack request

Councillor Royce Richardson, goes into camera at 9:25 p.m.

Councillor Royce Richardson, comes out of camera at 9:50 p.m.

62-11 Moved by Sylvia Hodgins, seconded by John Beimers, that the Council of the Municipality agree to donate \$100.00 to the Pontiac Community Hospital Foundation, Dialysis Unit, on behalf of the 12th Annual Flying Elbows Charity Men's Hockey Tournament. Carried unanimously.

63-11 Moved by Sandra Murray, seconded by Royce Richardson, that the Council of the Municipality of Shawville support the request from Heritage College who are in the process of preparing a request to the Ministry of Education to secure financing for a shuttle bus between the Village of Shawville and Heritage College. It is also resolved to support ACESO and TEO who are working to address the inequity of financing for post-secondary education in the Outaouais region. Carried unanimously.

Committee reports:

Frank Stafford Jr,

- Cleaning arena - Flying Elbows Tournament
- Installation of five emergency light at the Shawville arena

Sylvia Hodgins

- Shawville/Clarendon Fire Men's Report

- 64-11 Moved by Frank Stafford Jr, seconded by Royce Richardson, that the Council of the Municipality of Shawville authorize the hiring of Jim Russett to clean the arena, dressing rooms, lobby, stands and bathrooms for a maximum of 4 hours each night, total of 12 hours at the rate of \$12.00 per hour during the 12th Annual Flying Elbows Men's Hockey Tournament. Carried unanimously.
- 65-11 Moved by Frank Stafford Jr, seconded by Royce Richardson, that the Council of the Municipality of Shawville authorize to hire if necessary someone for the installation of the emergency lights at the Shawville arena. Carried unanimously.
- 66-11 Moved by Sylvia Hodgins, that the meeting be adjourned at 10:00 p.m.

Mayor

Secretary-Treasurer